



TR 2810

Duschpaneel

Hygiene Equipment
Designed for People

Gebrauchsanweisung - Deutsch



Registriert bei der Medical Products Agency, Schweden, als Produkt der MDR-Klasse 1 gemäß MDR 2017/745.

TR behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Designänderungen und/oder Verbesserungen vorzunehmen.



Lesen Sie diese Anleitung immer sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Duschpaneel in Betrieb nehmen. Der Bediener/Benutzer muss immer Zugang zur Betriebsanleitung haben.

Dieses Duschpaneel ist nur für den professionellen Gebrauch bestimmt, bei dem der Patient unter Aufsicht von geschultem Personal steht.

Betriebsanweisungen und empfohlene Wartungsmaßnahmen werden auf den folgenden Seiten erläutert.

Wenn Sie Fragen zum Betrieb oder zur Wartung Ihres Duschpaneels haben und die Antwort nicht in dieser Anleitung finden, wenden Sie sich bitte an uns.

Das System ist für einen jahrelangen störungsfreien Betrieb bei ordnungsgemäßer Nutzung und Wartung ausgelegt.

Nur qualifiziertes Personal, das alle Betriebs- und Sicherheitsvorschriften versteht, darf dieses Gerät bedienen.



Lesen Sie immer das Benutzerhandbuch

Vergewissern Sie sich immer, dass Sie die richtige Version des Handbuchs haben und lesen Sie unbedingt die Anweisungen vor der ersten Benutzung des Geräts.



TR EQUIPMENT



Inhaltsübersicht

Hersteller	Page 3
Einführung	Page 4
Verwendungszweck	Page 5
Auspacken	Page 5
Einbauanleitung	Page 6
Kalibrierung	Page 8
• Reinigung der Einspritzdüse	Page 8
• Thermostatischer Mischer	Page 8
Sicherheitshinweise	Page 9
• Im Falle eines Unfalls	Page 9
Merkmale und Kontrollen	Page 10
Beschreibung des Produkts	Page 11
Technische Daten	Page 11
Gebrauchsanweisung	Page 12
• Duschen des Patienten	Page 12
• Reinigung der Ausrüstung	Page 13
• Option, Digitales Duschschlauchthermometer	Page 13
• Option, Mechanische Verriegelung für den Waschmittelbehälter	Page 14
Systemkomponenten	Page 15
• Thermostatischer Mischer	Page 15
Produkt-Etiketten	Page 16
Tabelle mit Symbolen	Page 17
Routinemäßige Wartung	Page 18
• Vor jeder Verwendung	Page 18
• Monatliche Wartung	Page 18
• Jährliche Wartung	Page 18
• Wartung alle 3 Jahre	Page 18
• Wartung alle 5 Jahre	Page 18
Recycling	Page 19
Anweisungen zur Reinigung	Page 19
Ausbildungsnachweis	Page 20
Wartungsprotokoll	Page 21



Hersteller



TR Equipment AB
Rundelgatan 2
SE-573 35 Tranås
Schweden

Telefon: +46 (0)140 38 50 60
www.trequipment.com
info@trequipment.se

Group subsidiaries:

USA

TR Group Inc.

Phone: +1 (800) 7526900
www.trequipment.com
information@trequipment.com

Germany:

TranspoRehamed GmbH

Phone: +49 (0) 212-645850-0
www.transporehamed.de
info@transporehamed.de



Introduction

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Qualitätsprodukte entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Duschpaneel TR 2810.

Dieses Handbuch soll in Verbindung mit der Schulung des Personals sicherstellen, dass der Bediener/Benutzer den TR 2810 stets korrekt einsetzt und/oder bedient.

Neue Mitarbeiter müssen von qualifiziertem und erfahrenem Personal eingearbeitet werden.

TR Equipment AB setzt voraus, dass jeder Benutzer die gesamte Bedienungsanleitung gelesen und verstanden hat und dass er in der Lage ist, die Anweisungen wie angegeben. Dies gilt für alle, die nicht an der Fortbildung teilgenommen haben.

Diese Betriebsanleitung sollte generell für jeden Benutzer leicht zugänglich aufbewahrt werden. Die Vervielfältigung der gesamten Anleitung ist erwünscht, da sie allein der Verbesserung des Ausbildungs- und Sicherheitsstandards dient.

Bitte bestellen Sie ein weiteres Exemplar bei uns, wenn die Bedienungsanleitung verloren gegangen, unbrauchbar oder im Laufe der Zeit unleserlich geworden ist.

Wenn Sie weitere Informationen benötigen, zögern Sie nicht, TR Equipment AB oder einen unserer qualifizierten Partner zu kontaktieren.



Lesen Sie immer das Benutzerhandbuch

Vergewissern Sie sich immer, dass Sie die richtige Version des Handbuchs haben und lesen Sie unbedingt die Anweisungen vor der ersten Benutzung des Geräts.



Warnung

- Lesen Sie unbedingt die Betriebsanleitung, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Informationen auf den folgenden Seiten gelesen, verstanden und angewendet haben, bevor Sie das Duschpaneel benutzen.



Verwendungszweck:

- TR 2810 ist ein wandmontiertes Duschpaneel für das Duschen von Patienten.
- Die Reinigungseinheit des TR 2810 ist für die Reinigung anderer Geräte nach dem Duschen des Patienten vorgesehen.
- Der Patient ist in der Regel eine Person, die nicht in der Lage ist, sich um ihre Körperpflege zu kümmern.
- Benutzer ist jede erwachsene Person, die in der Lage ist, die Bedienungsanleitung zu lesen und zu verstehen, und die in der Lage ist, das Gerät zu pflegen abhängige Personen/Patienten.
- Der TR 2810 ist für den Einsatz in einem Duschbereich zusammen mit unserem Duschstuhl TR 1000 und unseren Duschwagen TR 2000, TR 3000, TR 4000 und TR 4200 vorgesehen.

Auspacken

Wenn sie ein Duschpaneel von uns erhalten, ist es in einem Karton verpackt.

Öffnen sie den Karton vorsichtig. Verwenden sie **keine** scharfen Werkzeuge, die das Duschpaneel zerkratzen könnten.



- | |
|---|
|  Warnung <ul style="list-style-type: none">• Um das Risiko einer Verunreinigung zu vermeiden, dürfen Badewanne, Toilette, Bide oder ähnliche Produkte nicht in Reichweite des Patienten-Duschschlauchs installiert werden. Wichtig <ul style="list-style-type: none">• Vor der Benutzung des TR 2810 muss der Benutzer die Bedienungsanleitung lesen und verstehen. |
|---|

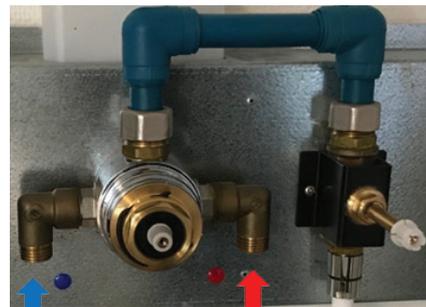


Anweisungen zum Einbau

Sanitäranlagen - Duscheinheit

Alle Rohre, Fittings, Rückflussverhinderer, Vakuumbrecher, Absperrventile und Anschlüsse an das Duschpaneel müssen mitgeliefert werden und in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften installiert werden. Wir beziehen uns auf die europäische Norm EN 1717.

- Das Patienten-Duschpaneel verfügt über einen Thermostatmischer (1), ein HauptVentil (2) an der Vorderseite des Paneels und einen Duschgriff (3) ohne Absperrerr.



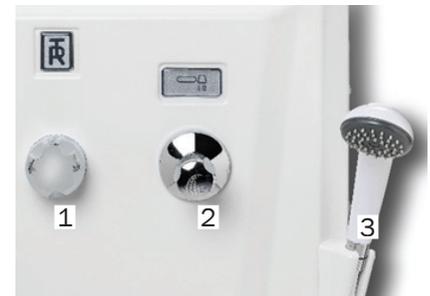
R15
US = NPT15

- Der Thermostatmischer hat eingebaute Filter und RückschlagVentile. Außerdem ist er werkseitig auf eine Wassertemperatur von maximal 38° c unter der Dusche.
- Der Thermostat muss an R15 (1/2") / US = NPT15 Kalt- und Warmwasserleitungen angeschlossen werden (siehe Abbildung).
- Um Verunreinigungen aus den leitungen zu entfernen, müssen die Warm- und Kaltwasserleitungen vor dem anschluss an das heizungssystem gründlich gespült werden Duschpaneel.

Sanitäranlagen - Duscheinheit

Führen sie vor der ersten Benutzung einen Sicherheitsbrühfunktionstest durch:

- Öffnen sie das Ventil für die Dusche (2). Stellen sie die Temperatur mit dem Drehknopf am Thermostatmischer (1) ein.
-
- Wenn Wasser aus dem Duschgriff (3) austritt, ist die Kaltwasserzufuhr zur Thermostatbatterie abzuschalten. Innerhalb von 2 sekunden muss der Thermostatmischer ausgeschaltet werden.
-
- Wenn der Thermostatmischer weiterhin nur Warmes Wasser liefert, muss der Thermostatmischer ausgetauscht werden. Verwenden sie das Pult nicht, bevor der Thermostatmischer ausgetauscht wurde.



Warnung

- Um das Risiko einer Kontamination zu vermeiden, dürfen Badewanne, Toilette, Bide oder ähnliche Produkte nicht in Reichweite des Patienten-Duschschlauchs installiert werden.



Anweisungen zum Einbau

Klempnerarbeiten - Reinigungsgerät

Das Reinigungssystem verfügt über einen gelben Brauseschlauch und ein Hauptsicherheitsventil an der Vorderseite des Panels sowie einen Reinigungsgriff ohne Absperrung. Das Sicherheitsventil kann mit einem Schlüssel geöffnet werden, der an einer Kette an der Seite des Duschpaneels befestigt ist.



R15
US = NPT15

- Die Reinigungsdusche muss an einen R15 (1/2") / US = NPT15 Kaltwasseranschluss und, falls erforderlich, an einen separaten "class a tank" angeschlossen werden.
- Die konzentrierte Reinigungsflüssigkeit ist so voreingestellt, dass sie in der Reinigungsdusche eine Mischung von etwa 2 % ergibt, und die Reinigungsflasche muss durch die Kappe befüllt werden. Siehe Betriebsanleitung.
- Um Verunreinigungen aus den Leitungen zu entfernen, müssen die Warm- und Kaltwasserleitungen vor dem Anschluss an das Leitungssystem gründlich gespült werden Duschpaneel.
- Empfohlene Montagehöhe ab Boden 1250 mm.



Wichtig

- Diese Betriebsanleitung ist Eigentum des Kunden und muss zu Wartungs- und Betriebszwecken mit dem Produkt aufbewahrt werden.



Kalibrierung

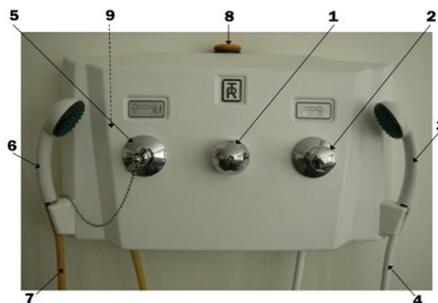
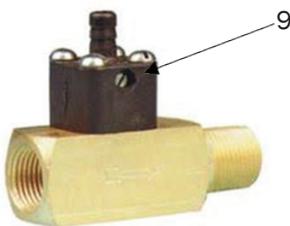
Reinigung der Einspritzdüse

Das Reinigungsmittel wird dem Wasser automatisch in einer werkseitig voreingestellten Mischung von etwa 2 % beigemischt. Wenn eine andere Kalibrierung erforderlich ist, befolgen sie die nachstehenden Anweisungen, um eine Mischung von 2 % oder die von ihrem Lieferanten empfohlene Mischung zu erreichen.

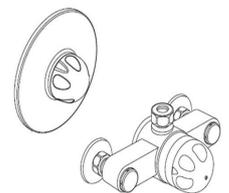
Zum Kalibrieren der Mischungseinstellschraube (9), die sich an der Einspritzdüse im inneren des Panels befindet, werden ein dünner Schraubendreher, ein Messbecher mit einem Fassungsvermögen von mindestens 20 cl/8 unzen und ein Eimer mit einem Fassungsvermögen von mindestens 10 Litern/3 Gallonen benötigt.

Das Gemisch sollte gemäß den Anweisungen des Reinigungsmittellieferanten kalibriert werden.

- Entfernen sie die weiße Kunststoffabdeckung.
- Entleeren sie die Reinigungsmittelflasche, indem sie den Schlauch von der Einspritzdüse lösen. Nach dem entleeren schließen sie den Schlauch wieder an den Injektor an.
- Füllen sie den Messbecher mit 20 cl/8 unzen waschmittelkonzentrat, öffnen sie den Deckel der waschmittelflasche (8) und gießen sie es in die Flasche.
- Halten sie den Griff der reinigungsbrause (6) mit dem gelben Schlauch zum Befüllen über den 10l/3 gallonen Eimer.
- Drehen sie das Reinigungssicherheitsventil (5) ganz auf und spritzen sie in den Eimer.
- Beobachten sie den Füllstand beim Befüllen des Eimers, während sich die Flasche geleert. Der Eimer sollte die 10l/3 Gallonen-Marke erreichen, wenn die Flasche geleert wird. Wenn sich der Eimer zuerst füllt, drehen sie die Schraube (9) zur Einstellung des Reinigungsmittelgemischs mit dem Schraubendreher leicht gegen den Uhrzeigersinn. Wenn sich die Flasche zuerst entleert, drehen sie die Schraube (9) zur Einstellung der Reinigungsmittelmischung leicht im Uhrzeigersinn.
- Wiederholen sie die Verfahren a-f, bis die Mischung die gewünschte Konsistenz hat.
- Schließen sie das Reinigungssicherheitsventil (5) und bringen sie die Reinigungsbrause (6) wieder an der Seite des Panels an.
- Bringen sie die weiße Kunststoffabdeckung wieder an.
- Das Reinigungssystem ist nun einsatzbereit.
- Sobald die richtige Konzentration eingestellt ist, ist keine weitere Kalibrierung erforderlich, es sei denn, es wird ein anderes Reinigungsmittel verwendet.



215 and 222 Series



Thermostatischer Mischer

Der Thermostatmischer ist werkseitig auf max. 38° bei Lieferung eingestellt. Wenn der Thermostatmischer bei der Installation oder Wartung kalibriert werden muss, befolgen sie die Anweisungen im Produkthandbuch für die Serien Rada 215 und 222 (im Lieferumfang enthalten).



! Warnung

- Vermeiden sie Haut- oder Augenkontakt mit der Reinigungsmischung, die stark ätzend sein kann. Lesen und befolgen sie stets sorgfältig die Anweisungen für das Reinigungsmittel



Sicherheitshinweise

Die empfohlenen Wartungsverfahren hängen von der Härte ihrer Wasserversorgung ab, und es empfiehlt sich, diese Routineanweisungen auf wöchentlicher Basis zu erstellen und dann die Häufigkeit entsprechend ihren Bedingungen anzupassen.

Das Duschpaneel darf nicht benutzt werden, wenn Mängel festgestellt werden. Eine sofortige Wartung ist erforderlich!

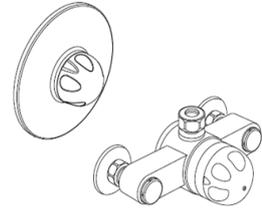
Beachten sie immer die Reinigungsanweisungen für die zu reinigenden medizinischen Geräte.

Die Thermostatbatterie ist werkseitig auf eine Wassertemperatur von maximal 38° c eingestellt.

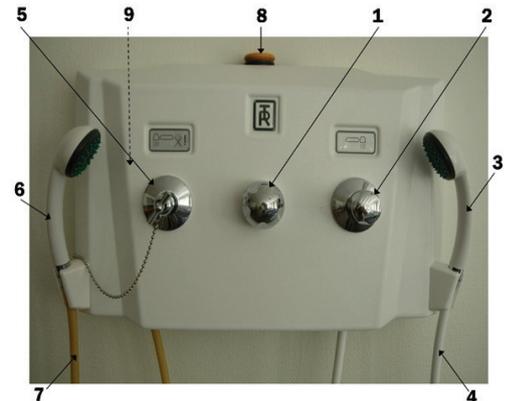
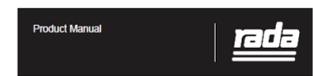
- Wenn der Thermostadmischer (1) neu kalibriert werden muss, befolgen sie die Anweisungen im Produkthandbuch der Serien Rada 215 und 222 (im Lieferumfang enthalten).
- Vergewissern sie sich, dass beide Ventile (2 und 5) an der Vorderseite des Geräts nach jedem Gebrauch geschlossen sind.
- Stellen sie sicher, dass die Flasche (8) vor der Reinigung mit konzentriertem Reinigungsmittel gefüllt ist.
- Vergewissern sie sich, dass Schläuche, Bedienelemente, Anschlüsse und Mischer nicht beschädigt sind.
- Das Duschpaneel sollte nicht verwendet werden, wenn Mängel festgestellt werden. Ein sofortiger Service ist erforderlich.
- vermeiden sie Haut- und Augenkontakt mit dem Reinigungsmittel, das stark ätzend ist. Bei Kontakt sofort mit viel Wasser ausspülen. Bei Reizungen einen Arzt aufsuchen. Lesen und befolgen sie stets die Anweisungen des Lieferanten des Reinigungsmittels.

Wenn sie fragen zur Bedienung oder Wartung ihres tr 2810 Duschpaneels haben und die Antwort nicht in diesem Handbuch finden, wenden sie sich bitte an uns!

215 and 222 Series



Important! This Manual is the property of the customer and must be retained with the product for maintenance and operational purposes.



Im Falle eines Unfalls

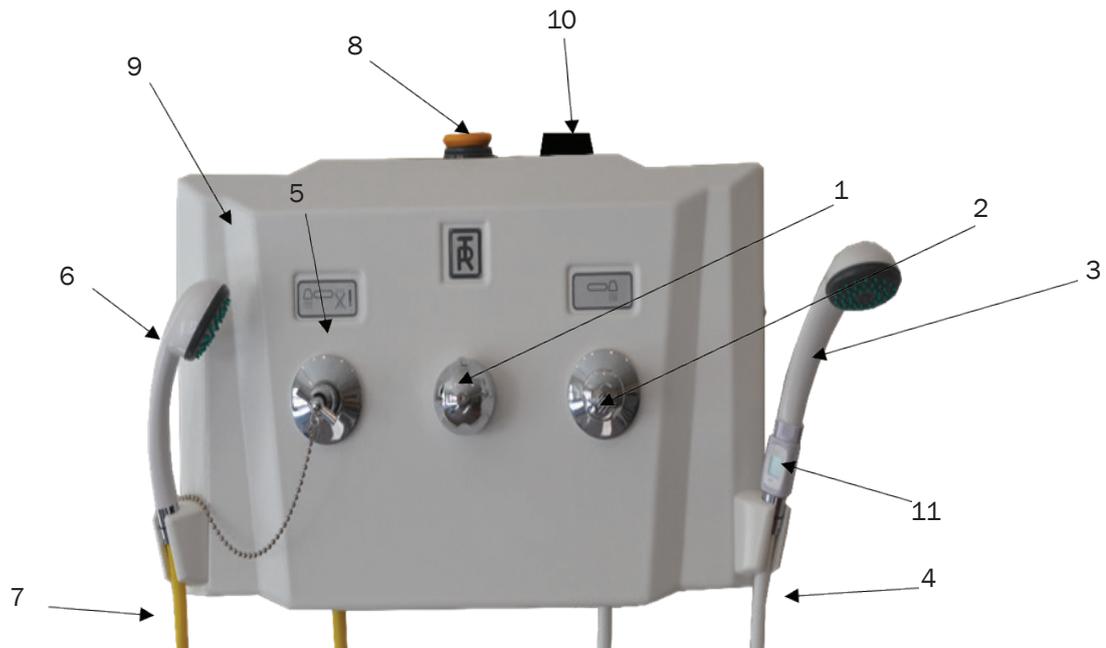
Anmerkung:

Sollte es bei der Verwendung des TR 2810 zu einem schwerwiegenden Zwischenfall kommen, so ist dies dem Hersteller und den örtlichen Behörden ihres Wohnsitzes zu melden.

-  **Warnung**
- Überprüfen sie vor und während des Duschens immer die Wassertemperatur und die korrekte Funktion des Thermostadmischers.
 - Um das Risiko einer Verunreinigung zu vermeiden, dürfen Badewanne, Toilette, Bide oder ähnliche Produkte nicht in reichweite des Patientenduschschlauchs installiert werden.
 - Vor der Benutzung des TR 2810 muss der Benutzer die Bedienungsanleitung lesen und verstehen.
 - Das Duschpaneel darf nur von qualifiziertem Personal bedient werden, das alle Betriebs- und Sicherheitsverfahren kennt.
 - Die Herstellergarantie und -haftung erlischt automatisch, wenn Änderungen oder Reparaturen durchgeführt werden oder wenn Komponenten ohne Genehmigung von TR Equipment ausgetauscht oder geöffnet werden.



Merkmale und Steuerelemente



1	Thermostatmischer
2	Duschventil
3	Handbrause
4	Weißer Brauseschlauch
5	Sicherheitsventil, Reinigung
6	Reinigungsbrause
7	Gelber Reinigungsschlauch
8	Füllstutzen Reinigungsmittel
9	Injektor für Reinigungsmittel (hinter der Abdeckung)
10	Option, Verschluss Reinigungsmittelflasche mit Schlüssel
11	Option, digitales Thermometer



Beschreibung des Produkts

TR2810 – Duschpaneel

TR 2810 ist ein wandmontiertes Duschpaneel mit einer separaten Reinigungseinheit. TR 2810 ist für das Duschen von Patienten und für die Reinigung von Hilfsmitteln wie Duschwagen und Duschstühlen vorgesehen.

Der TR 2810 ist standardmäßig ausgestattet mit 1 Stück Thermostadmischer, 1 Stück Duschventil, 1 Stück weißem Brauseschlauch, 1 Stück Reinigungsventil, 1 Stück Rohrunterbrecher für die Reinigungseinheit, 1 Stück Injektor für die Reinigungseinheit, 1 Stück Reinigungsmittelbehälter für die Reinigungseinheit, 1 Stück gelbem Reinigungsschlauch, 2 Stück Duschgriffen, 1 Stück Sicherheitsschlüssel für das Reinigungsventil.

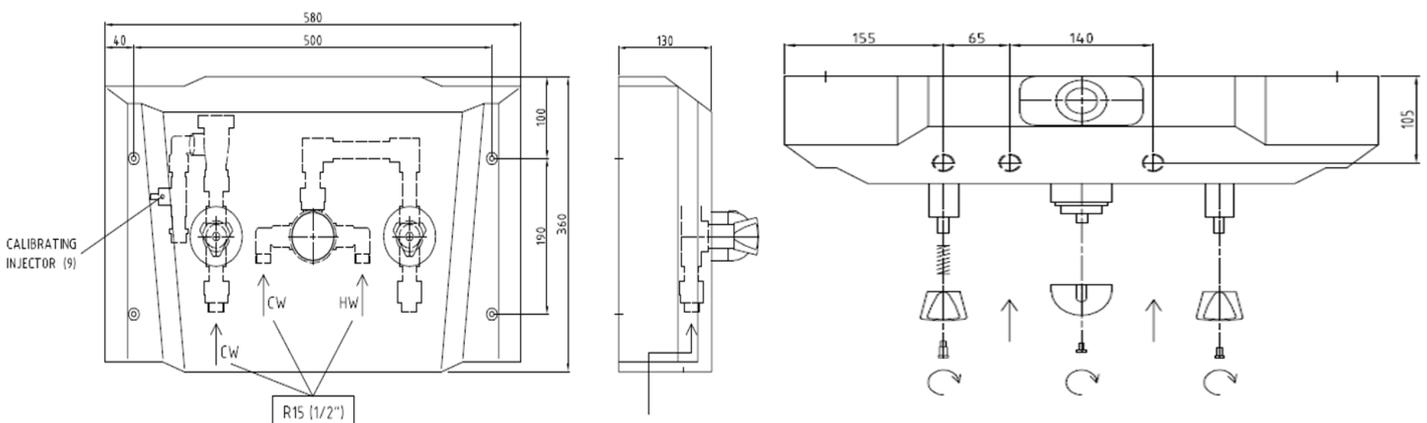
Optionen:

- Mechanisches Schloss für den Reinigungsbehälter
- Thermometer für Brauseschlauch



Technische Daten

TR2810 – Duschpaneel	
Breite	580mm / 23"
Höhe	360mm / 15"
Tiefe	130mm / 5"
Min. dynamischer Wasserdruck	0,15 Bar
Max. dynamischer Wasserdruck	5 Bar
Max. dtatischer Wasserdruck	10 Bar
Empfohlene Montagehöhe vom Boden aus	1250mm / 49"
Werkseitig eingestellte Mischung, Reinigungsmittel	Ungefähr 2%
Technische Lebensdauer	10 Jahre, wenn das Produkt gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch gewartet und gepflegt wird.
Transport und Lagerung	
Temperatur in der Umgebung	-20°C - +70°C -4°F - +158°F





Gebrauchsanweisung

Duschen des Patienten

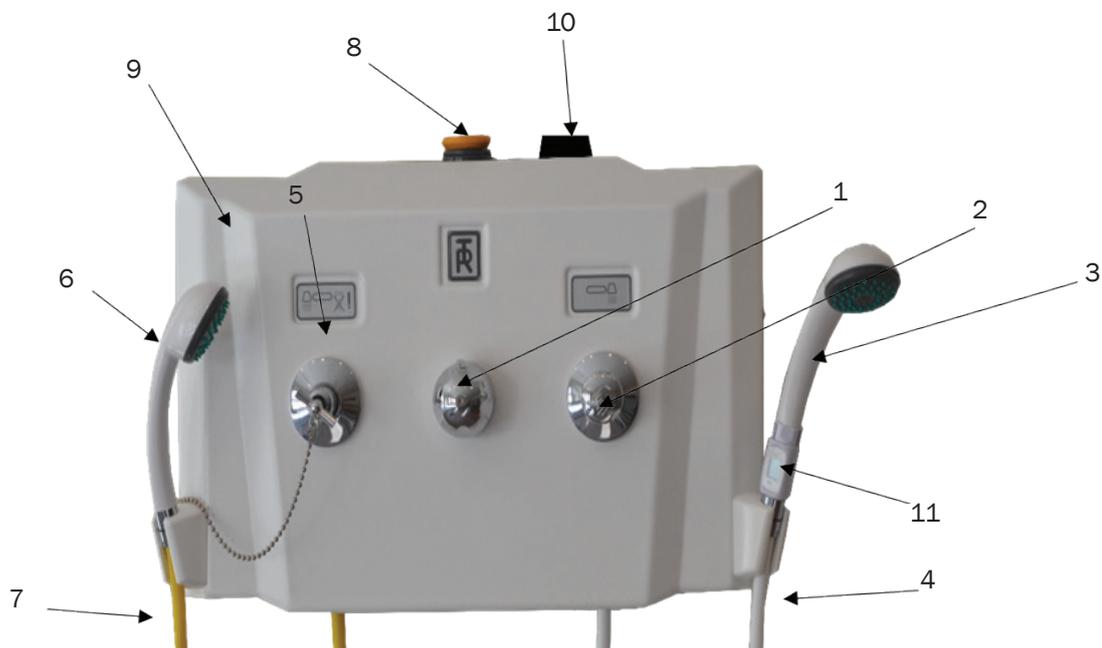
Das Dusch-/Reinigungssystem verfügt über einen thermoskopischen Mischer zur regulierung der Wassertemperatur und ein Ventil für den Griff der Patientendusche.

Bedienung des Duschpaneels bei Verwendung in kombination mit einem Duschwagen.

Die Thermomischbatterie (1) befindet sich in der Mitte des Paneels, das Duschventil (2) und der Griff der Patientendusche (3) befinden sich auf der rechten Seite des Paneels.

- Nehmen sie den Duschgriff (3) mit dem weißen Brauseschlauch (4) aus seiner Halterung und halten sie ihn über den Duschwagen, weg vom Patienten.
- Öffnen sie das Duschventil (2).
- Stellen sie den Thermostatmischer (1) auf eine geeignete Temperatur ein. Testen sie die Wassertemperatur an ihrem Arm und ändern sie die Einstellung des Thermomischers (1), wenn nötig.
- Stellen sie den Wasserdurchfluss mit dem Duschventil (2) ein.
- Duschen, shampooonieren den Patienten und dann den Patienten mit dem Duschgriff (3) abspülen.
- Nach dem Duschen das Duschventil (2) schließen und den Duschgriff wieder in seine Halterung auf der rechten Seite des Paneels einsetzen.

Der Griff der Patientendusche wird auch zum Abspülen der Duschwagenliege und der Matratze vor der Reinigung mit Reinigungsmitteln verwendet.



 **Warnung**

- Prüfen sie die Wassertemperatur immer mit der Hand oder einem Badethermometer, **bevor sie** den Patienten duschen. Dadurch wird verhindert, dass sich der Patient durch heißes oder kaltes Wasser verbrüht oder einen Schock erleidet.



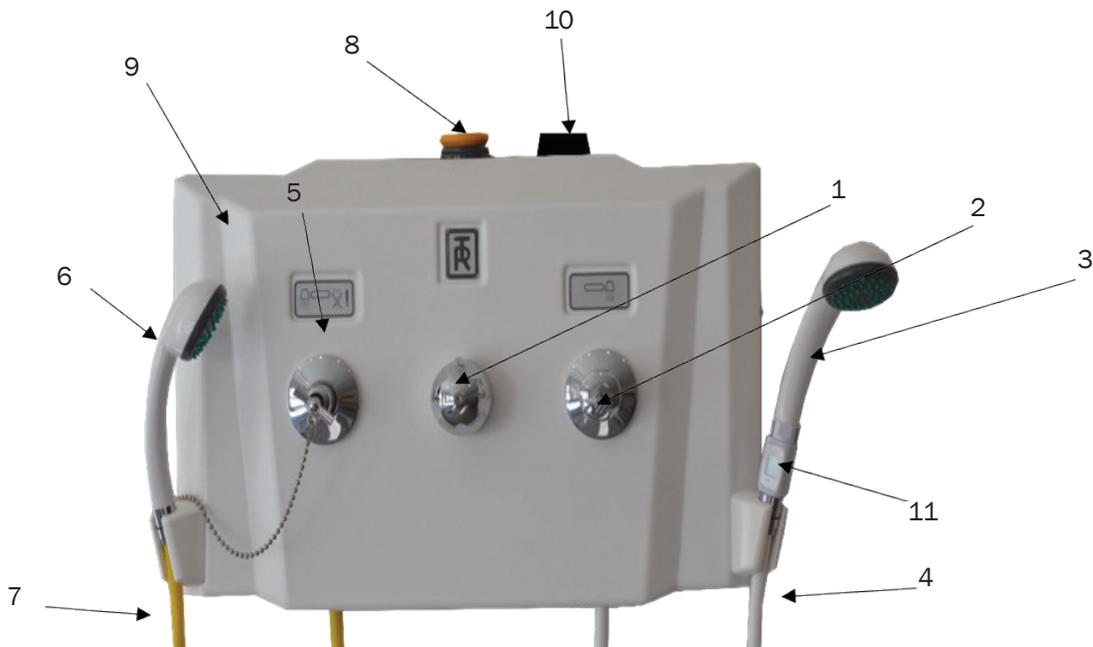
Gebrauchsanweisung

Reinigung

Der Reinigungsgriff (6) mit dem gelben Brauseschlauch (7) befindet sich auf der linken Seite des Paneels in einer Halterung. Der Kaltwasserdurchfluss, um das Einatmen des gemischten Reinigungsmitteldampfes zu minimieren, wird durch ein Sicherheitsventil (5) gesteuert, das sich auf der linken Seite des Paneels befindet. Das Reinigungsmittel wird automatisch mit dem kalten Wasser gemischt, und zwar in einer voreingestellten Konzentration von ca. 2 %, die durch eine Einstellschraube (9) an dem Injektor im inneren des Paneels bestimmt wird. Wenn eine andere Kalibrierung erforderlich ist, siehe separate Beschreibung. Je nach Viskosität des Reinigungsmittels, Wasserdurchfluss und Wasserdruck im Gebäude kann es erforderlich sein, das System einzustellen und zu kalibrieren, um die gewünschte Mischung aus konzentriertem Reinigungsmittel und Wasser zu erhalten.

Verwendung:

- Füllen sie die Flasche (im inneren des Paneels) mit (1,5 liter/0,4 gallonen) konzentriertem Reinigungsmittel.
- Entriegeln sie die mechanische Verriegelung (10) für das Reinigungsmittel mit dem Schlüssel und drehen sie dann den Knopf um 45° (Option).
- Heben sie die Flasche vorsichtig gerade nach oben und nehmen sie den Deckel ab (8).
- Verschließen sie die Flasche nach dem Befüllen und stellen sie sie wieder an ihren Platz.
- Nehmen sie den Reinigungsgriff (6) mit dem gelben Schlauch (7) aus seiner Halterung auf der linken Seite des Paneels und halten sie ihn über den Duschwagen, falls verwendet.
- Öffnen sie das Sicherheitsventil (5) mit dem Schlüssel links am Bedienfeld und sprühen sie die kalte Reinigungsmischung kurz auf das Gerät.
- Dabei sollten sie auf Farbe, Geruch oder Schaum der Reinigungsmischung achten.
- Reinigen sie das Gerät auf allen Oberflächen. Entfernen sie Rückstände und Verschmutzungen mit einem Tuch oder einer weichen Bürste.
- Schließen sie das Sicherheitsventil durch drehen des Schlüssels, bevor sie den Duschgriff wieder in seine Halterung einsetzen.
- Verwenden sie den Griff der Patientendusche (3), um alle Oberflächen mit frischem Wasser abzuspülen.



Warnung

- Verwenden sie den gelben Reinigungsschlauch niemals zum Duschen eines Patienten. Nur für die Reinigung von Geräten verwenden.
- Vermeiden sie Haut- oder Augenkontakt mit dem Reinigungsmittel, das stark ätzend sein kann. Lesen und befolgen sie stets sorgfältig die Anweisungen des Reinigungsmittelherstellers. Bei Kontakt sofort mit Wasser abspülen. Bei Reizungen bitte einen Arzt aufsuchen.



Gebrauchsanweisung

Option - digitales Schlauchthermometer für die Dusche

Das schlichte Design ermöglicht eine schnelle und einfache Installation innerhalb weniger Minuten. Der minimalistische Rahmen und der universelle Anschluss bedeuten, dass er in den meisten Duscheinrichtungen installiert werden kann. Die Installation ist so einfach wie 1-2-3.

Um das Thermometer aus dem Energiesparmodus zu starten, schütteln sie das Gerät einfach oder drehen es auf den Kopf

Einbau:

- Nehmen sie den Duschkopf und den Brauseschlauch ab.
- Befestigen sie das Duschschauchthermometer am Brauseschlauch.
- Befestigen sie den Duschkopf am oberen Ende des Duschschauchthermometers.



Daten:

Temperaturbereich	0°C – 69°C.
Genauigkeit	+/- 1°C (zwischen 25°C-50°C).
Gewinde	1/2" BSP Außengewinde (Schlauch) und 1/2" BSP Innengewinde (Duschkopf).
Alarm	Sichtbarer Alarm bei Temperaturen von über +41°C
Teil Nummer:	819359

Batteriebetrieben. Batterien sind im Lieferumfang enthalten.

Wasserdichtes großes LCD-Display.

Option - Mechanische Verriegelung für den Reinigungsmittelbehälter

Das mechanische Schloss (inkl. Schlüssel) für den Reinigungsmittelbehälter ist eine werkseitig montierte Option. Es soll verhindern, dass unbefugte die Flasche entnehmen können.

Wie man das mechanische Schloss öffnet:

- Öffnen sie das Schloss mit einem der Schlüssel.
- Drehen sie den Drehknopf um 90°.



- Satz mit Rückschlagventilen zur Verhinderung von Rückfluss.
- Wird an den Warm- und Kaltwasseranschlüssen angebracht.
- P/N 0520073



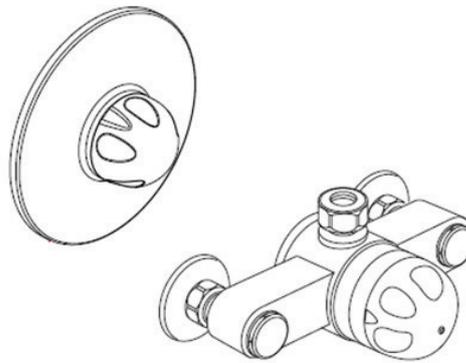


Systemkomponenten

Thermostatmischer

Der werkseitig montierte Thermostatmischer regelt die Wassertemperatur und den Wasserdurchfluss für die Dusche. Siehe separate Betriebsanleitung, die bei der Lieferung mitgeliefert wird. TR Ausrüstung bezieht sich auf die separate Betriebsanleitung für den Thermostatmischer. Wenn routinemäßige Wartungsarbeiten durchgeführt werden sollen, lesen sie das Kapitel "routinemäßige Wartung" und die original Betriebsanleitung für den Thermostatmischer.

215 and 222 Series



Important! This Manual is the property of the customer and must be retained with the product for maintenance and operational purposes.

Product Manual

rada

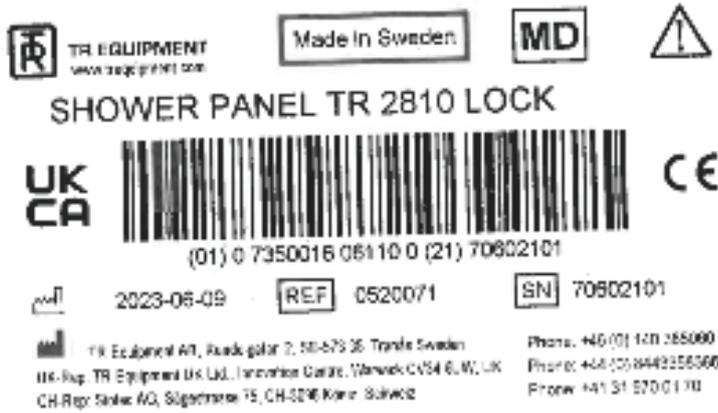


Wichtig

- Wenn der Thermostatmischer von TR Equipment geliefert wird, ist er durch die Garantie abgedeckt, aber Probleme im Zusammenhang mit der Wasserqualität sind nicht durch die Garantie von TR Equipment abgedeckt.



Produktbezeichnung



Udi (unique device identification) kann gefunden werden innerhalb des Strichcodes menschenlesbarer Text. Er enthält:

- (01) EAN-Code
- Datum der Herstellung. Das Datum hat das Format JJJMMTT. J = jahr, M = monat und D = datum.
- (21) die Seriennummer wird als sechsstelliger Code angezeigt.



Produktbezeichnung



Tabelle mit Symbolen

 TR EQUIPMENT	TR Equipment Logotyp		Visuelle Kontrolle
	Medizinische Geräte nach MDR 2017/745		Lesen Sie das Handbuch
	CE-Kennzeichnung		WEEE-Symbol Darf nicht im Hausmüll entsorgt werden
	Datum der Herstellung		UK
	Adresse der Fabrik		Siehe Gebrauchsanweisung (IFU)
	Teilnummer		Abfüllung von Reinigungsmitteln Maximal 1.5L / 0,4 Gallonen
	Seriennummer		Reinigung des Ventils
	DuschVentil		



Routinemäßige Wartung

Vor jeder Verwendung

- Vergewissern sie sich, dass der Brauseschlauch in Ordnung ist und nicht leckt.
- Vergewissern sie sich, dass der Reinigungsschlauch in Ordnung ist und keine Leckage aufweist.
- Achten sie darauf, dass die Anschluss- und Duschschräume nicht undicht sind.
- Reinigen sie die Siebe am Duschgriff, indem sie sie mit dem Daumen reiben.



Monatliche Wartung

- Vergewissern sie sich, dass die Anschlusschläuche richtig montiert sind und nicht lecken.
- Prüfen sie, ob alle Schrauben fest angezogen sind.
- Betätigen sie den Thermostatmischer, um sicherzustellen, dass die Warmwasserabgabe eine sichere Temperatur hat. Dies ist im Produkthandbuch der Serien Rada 215 und 222 beschrieben (im Lieferumfang enthalten).

Jährliche Wartung

- Wiederholen sie den Vorgang vor jedem Gebrauch und bei monatlicher Wartung.
- Prüfen und reinigen sie die Einlassfilter im Thermostatmischer.
- Prüfen sie, ob der Injektor richtig funktioniert und ob die Mischung aus Wasser und Reinigungsmittel in Ordnung ist.
- Ersetzen sie den Ventilschaft des Duschventils. Teilenummer 829307.
- Ersetzen sie den Ventilschaft des Reinigungsventils. Teilenummer 829307.

Alle 3 Jahre

- Ersetzen sie den weißen Brauseschlauch
- Ersetzen sie den gelben Reinigungsschlauch
- Beide Duschgriffe austauschen

Alle 5 Jahre

Wiederholen sie **vor jeder Anwendung, monatliche Wartung und jährliche Wartung.**

- Ersetzen sie die Mischerkartusche, Teilenummer 829284-02.
- Ersetzen sie den Rohrunterbrecher, Teilenummer 829069.

Wichtig

Bei Anwendungen im Gesundheitswesen wie Krankenhäusern, Pflegeheimen usw. und bei allen anderen Anwendungen, bei denen der Benutzer in ähnlicher Weise gefährdet ist, unabhängig von den Versorgungs- und Nutzungsbedingungen oder dem Nachweis von Betriebstests. TR Equipment empfiehlt, die kritischen Komponenten wie die Mischerkartusche in Abständen von höchstens 5 Jahren auszutauschen. Die empfohlene Häufigkeit dieser Wartungsarbeiten hängt von der Wasserhärte und der Nutzungshäufigkeit des Geräts ab; es empfiehlt sich, diese Routinearbeiten wöchentlich durchzuführen und die Häufigkeit den jeweiligen Bedingungen anzupassen.



Warnung

- Die Brauseschläuche des TR2810 halten 10 Minuten lang 60°C /140°F aus.
- Jod, Brom und Methylenblau können die Plattenabdeckung verfärben.

Das ist wichtig:

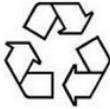
- Wenn der Thermostatmischer von TR Equipment geliefert wird, ist er durch die Garantie abgedeckt, **aber** Probleme im Zusammenhang mit der Wasserqualität sind nicht durch die Garantie von TR Equipment abgedeckt.
- Wartung und/oder Reparaturen dürfen nur vom Hersteller oder von qualifiziertem, vom Hersteller autorisiertem Personal durchgeführt werden. Andernfalls erlischt die Garantie sofort.



Entsorgung / Recycling

Recycling der Geräte

- Kissen und Matratze sind aus lackiertem PVC-Gewebe gefertigt, die Füllung besteht aus Polyethylen/Polyäther.
- Kissen und Matratze sind als brennbare Materialien zu recyceln.
- Kunststoffplatten müssen als brennbares Material recycelt werden.
- Metallteile müssen im Metallrecycling recycelt werden.
- Die Rollen werden aus Polyurethan hergestellt und sollen als brennbare Materialien recycelt werden.
- Bolzen sind als Metallteile zu recyceln.



Important:

- Wenn sie die Batterien austauschen, müssen sie sie gemäß den nationalen Vorschriften entsorgen.
- Beim Auswechseln von elektrischen und elektronischen Teilen/Komponenten sind diese entsprechend den nationalen Vorschriften zu deponieren.



Recycling von verpackungsmaterial.

- Das verpackungsmaterial besteht aus einer Pappschachtel und einer Holzpalette.
- Pappkarton, Pappboden und Pappdeckel sind als Pappe zu recyceln und Paletten sind als Holzmaterial zu recyceln.

Anweisungen zur Reinigung

Bitte beachten sie: der Benutzer/Betreiber ist für die Auswahl der richtigen Reinigungsflüssigkeit/des richtigen Reinigungsmittels und der Zusatzstoffe gemäß den örtlichen Vorschriften und sicherheitsstandards verantwortlich. Bitte lesen sie die Gebrauchsanweisung des Lieferanten der Reinigungsflüssigkeit/des Reinigungsmittels und stellen sie fest, ob das Produkt für die Verwendung mit diesem Produkt geeignet ist.

Keine lösungsmittelhaltigen oder stark alkalischen Reinigungsflüssigkeiten, die Verwendung dieser Produkte kann zu schäden führen.

- Nicht scheuernde Reinigungsmittel
- Weniger als 5 gew.-% Chloridgehalt
- Weniger als 3 gew.-% Alkoholgehalt

Reinigen sie das Duschpaneel nach jedem Gebrauch. Vermeiden sie scheuermittel, die die Oberfläche der Abdeckung verkratzen könnten.



TR 2810

Duschpaneel

Hygiene Equipment
Designed for People

Wir danken Ihnen für das Lesen dieses Dokuments.

Wenn Sie Fragen zum Betrieb oder zur Wartung Ihres Gerätes haben und die Antwort nicht in diesem Handbuch finden, zögern Sie bitte nicht, uns zu kontaktieren!

Hauptgeschäftsstelle

TR Equipment AB, Schweden
Telefon: +46 140 38 50 60
info@treqipment.se
www.treqipment.com

Tochtergesellschaften der Gruppe

TR Group Inc, US, Telefon: +1 (800) 752 6900
TRanspoRehaMed GmbH, Deutschland, Telefon: +49 (0) 212 645850-0



TR EQUIPMENT